



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (2) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 06 ATEX 1053**

- (4) Gerät: Drehstrommotoren Typen: DEx 180 G ./, DEx 200 G ./  
und DEx 225 G ./
- (5) Hersteller: HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co.
- (6) Anschrift: Goebenstraße 106, 32051 Herford, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.
- Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 06-16289 festgehalten.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
- EN 50014:1997 + A1 + A2      EN 50018:2000 +A1      EN 50019:2000**
- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx d IIC T4 – T6 bzw. EEx de IIC T4 – T6**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 21. September 2006

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Regierungsrat



(13)

## Anlage

(14)

### EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 06 ATEX 1053

(15) Beschreibung des Gerätes

Das Motorgehäuse in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung besteht aus einer Graugusskonstruktion. Das Gehäuse wird auf beiden Seiten mit den Lagerschilden abgeschlossen. Die Welle ist mit Wälzlagern gelagert und bildet auf der A- und auf der B-Seite zusammen mit den inneren Lagerdeckeln die zünddurchschlagsicheren Wellenspalte. Der Anschluss des Motors erfolgt über einen Anschlussraum in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung "d", Erhöhte Sicherheit "e" oder über eine direkte Leitungseinführung. Die Übertragung der elektrischen Energie in den Motorraum wird über gesondert bescheinigte Kabel- und Leitungseinführungen oder Aderleitungsdurchführungen realisiert.

Max. zulässiger Bereich der Umgebungstemperaturen:  $-20\text{ °C}$  bis  $60\text{ °C}$ . Dieser Bereich kann durch die Auswahl der Anschlusskästen, Komponenten oder durch das Datenblatt der elektrischen Auslegungen eingeschränkt werden.

Die elektrischen Daten des Motors einschließlich der Festlegungen zur Einhaltung der Temperaturklasse werden in einem Datenblatt zur EG-Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(16) Prüfbericht PTB Ex 06-16289

(17) Besondere Bedingungen

keine;

Zusätzliche Hinweise für den sicheren Betrieb:

Für den Ein- und Anbau von Komponenten (Anschlussräume, Durchführungen, Kabel- und Leitungseinführungen, Anschlusssteile) sind nur solche zugelassen, die dem auf dem Deckblatt angegebenen Normenstand technisch entsprechen und eine gesonderte Bescheinigung besitzen. Die besonderen Bedingungen der Komponenten sind zu beachten und die Komponenten sind ggf. mit in die Typprüfung einzubeziehen.

Überwachungseinrichtungen müssen den Anforderungen nach der Richtlinie 94/9 EG und EN 1127-1 genügen.


(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 21. September 2006

Im Auftrag

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Regierungsrat

Seite 2/2

der Firma: **HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co.**  
**Goebenstraße 106, 32051 Herford, Deutschland**

für Drehstrommotoren der Typenreihe DEx 180 G ./

## Elektrischen Daten

Die Motoren der Typenreihe DEx180 G ./ der Firma HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co., Goebenstraße 106, 32051 Herford, werden für die Bemessungsdaten bis zu folgenden Werten gefertigt:

Spannung (Netz):	1000	V
Spannung (Umrichter):	690	V
Leistung:	22	kW
Frequenz (Netz):	50 / 60	Hz
Frequenz (Umrichter):	5 - 87	Hz
Betriebsart:	S1 – S10	Hz

Für jede Auslegung der Motoren ist die Einhaltung der geltenden Vorschriften durch eine Typenprüfung zu verifizieren. Hierbei ist das "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung" zu beachten.

Die Motoren dürfen nur in der Betriebsart und unter den Umgebungsbedingungen eingesetzt werden, für die sie der Typenprüfung unterzogen wurden. Das schließt den Betrieb am Frequenzumrichter ein.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Im Auftrag

Braunschweig, 21. September 2006

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Regierungsrat



der Firma: **HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co.**  
**Goebenstraße 106, 32051 Herford, Deutschland**

für Drehstrommotoren der Typenreihe DEx 200 G ./

## Elektrischen Daten

Die Motoren der Typenreihe DEx 200 G ./ der Firma HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co. Goebenstraße 106, 32051 Herford, werden für die Bemessungsdaten bis zu folgenden Werten gefertigt:


Spannung (Netz):	1000	V
Spannung (Umrichter):	690	V
Leistung:	30	kW
Frequenz (Netz):	50 / 60	Hz
Frequenz (Umrichter):	5 - 87	Hz
Betriebsart:	S1 – S10	Hz

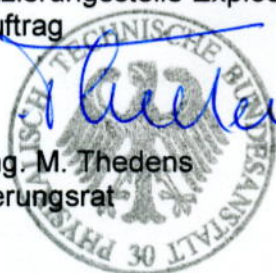
Für jede Auslegung der Motoren ist die Einhaltung der geltenden Vorschriften durch eine Typenprüfung zu verifizieren. Hierbei ist das „Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung“ zu beachten.

Die Motoren dürfen nur in der Betriebsart und unter den Umgebungsbedingungen eingesetzt werden, für die sie der Typenprüfung unterzogen wurden. Das schließt den Betrieb am Frequenzumrichter ein.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 21. September 2006

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Regierungsrat



der Firma: **HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co.**  
**Goebenstraße 106, 32051 Herford, Deutschland**

für Drehstrommotoren der Typenreihe DEx 225 G ./

## Elektrischen Daten

Die Motoren der Typenreihe DEx 225 G ./ der Firma HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co. Goebenstraße 106, 32051 Herford, werden für die Bemessungsdaten bis zu folgenden Werten gefertigt:


Spannung (Netz):	1000	V
Spannung (Umrichter):	690	V
Leistung:	45,5	kW
Frequenz (Netz):	50 / 60	Hz
Frequenz (Umrichter):	5 - 87	Hz
Betriebsart:	S1 – S10	Hz

Für jede Auslegung der Motoren ist die Einhaltung der geltenden Vorschriften durch eine Typenprüfung zu verifizieren. Hierbei ist das „Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung“ zu beachten.

Die Motoren dürfen nur in der Betriebsart und unter den Umgebungsbedingungen eingesetzt werden, für die sie der Typenprüfung unterzogen wurden. Das schließt den Betrieb am Frequenzumrichter ein.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 21. September 2006

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Regierungsrat

